View metadata, citation and similar papers at core.ac.uk
brought to you by CORE
provided by UMS Digital Library - Selamat datang di UMS Digital Library

INTERLANGUAGE ERRORS IN WRITING DESCRIPTIVE TEXT MADE BY STUDENTS OF SMA NEGERI 1 SUMBERLAWANG.

RESEARCH PAPER

Submitted as a Partial Fulfillment of the Requirements
for Getting Bachelor Degree of Education
in English Department

Proposed by

ARI ANGGORO
A320090242

SCHOOL OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION

MUHAMMADIYAH UNIVERSITY OF SURAKARTA

2013

APPROVAL

INTERLANGUAGE ERRORS IN WRITING DESCRIPTIVE TEXT MADE BY STUDENTS OF SMA NEGERI 1 SUMBERLAWANG.

RESEARCH PAPER

Proposed by:

ARI ANGGORO

A 320090242

Approved by Consultant to be Examined

First Consultant	Second Consultant
Prof. Dr. Endang Fauziati, M. Hum	**Dra. Dwi Haryanti, M. Hum**

ACCEPTANCE

INTERLANGUAGE ERRORS IN WRITING DESCRIPTIVE TEXT MADE BY STUDENTS OF SMA NEGERI 1 SUMBERLAWANG.

Accepted by the Board of Examiner

School of Teacher Training and Education

Muhammdiyah University of Surakarta

On May, 2013

Team of examiners

1. **Prof. Dr. Endang Fauziati, M. Hum** (.....)
   (Chair Person)
2. **Dra. Dwi Haryanti, M. Hum** (.....)
   (Member I)
3. **Drs. Agus Wijayanto, M.A., Ph.D.** (.....)
   (Member II)

Dean,

Dr. H. Sofyan Anif, M. Si.

NIK. 574

TESTIMONY

Herewith, the writer testifies that in this research paper, there is no plagiarism of the previous literary work which has been raised to obtain bachelor degree of university, nor there are opinions and masterpieces which have been written or published by others, except those in which the writing are referred in manuscript and mentioned in the literary review and bibliography.

Hence, later, if it is proven that there are some untrue statements in this testimony, hence, the writer will hold fully responsible.

Surakarta, April 2013

Ari Anggoro
A320090242

MOTTO

"Indeed, mankind is in loss, except for those who have believed and done righteous deeds and advised each other to truth and advised each other to patience."

(QS. Al-Ashr)

"Ing ngarsa sung tuladha, ing madya mangun karsa, tut wuri handayani"

(Ki Hajar Dewantara)

DEDICATION

With love this research is dedicated to:

1. Allah SWT thanks Allah always help me in every time.
2. My lovely father and mother, I love you so much, you are my spirit in my life. Thanks for your spirit, pray and love for me.
3. My lovely grandma, thanks for everything.
4. My lovely sister (Dian Menyun) thanks for your spirit and pray.
5. My little hero, Arga who was gives the color of our life.
6. My everything (Mega Dwi).
7. My consultants (Mrs. Endang Fauziati and Mrs. Dwi Haryanti).
8. All of Abadi members (Bang Hen, Mas Pay, Mas Timbul, Mas Yudi, Budi, Hadi, Rio, Ntet, Bondan, Sukebi, Angga).
9. All of my lovely friends (Pakdhe Fakikh, pakdhe fian, amirul, pradiyan, fery, Hafid, Anang, Basuki, Risma, Agung, Surya, Diana, Reni, Ratna, Eri, etc.)

ACKNOWLEDMENT

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Alhamdulillahirrobil'alamin. Praise to Allah SWT for the blessing the writer in completing of this research paper. The researcher also received help for many individuals. Their loving help and kindness will always be reflected in this research. On this very special occasion, the researcher wishes to express his gratitude to those who helped him completing this research paper.

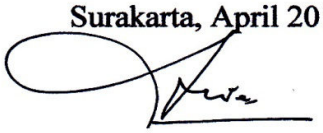
1. **Drs. Sofyan Anif, M.Si**, the Dean of School of Teacher Training and Education of Muhammadiyah University of Surakarta,
2. **Titis Setyabudi, S.S. M.Hum**, the Head of English Education Department,
3. **Prof. Dr. Endang Fauziati, M. Hum**, the first consultant for her patience in providing continuous guidance, advice, suggestion and correction till the end of this research,
4. **Dra. Dwi Haryanti, M.Hum** as the second consultant who has guided and advised in the process of conducting this research paper,
5. All of members of SMA Negeri 1 Sumberlawang who have given permission for the writer to conduct the observation in this school,
6. All lectures of English Department who has given their knowledge,

8. My Sister: **Dian Fitri Kartikasari** who give me the color of life and supports me to finish this study,
9. My little hero, **Arga**. Thanks for the unforgettable moment which make me aware the meaning of love and was give me special experience to make my life to be better,
10. My everything, **Mega Dwi Prastikasari**. Thanks for the power of love, belief, honest, patient, times, spirit, pray and support,
11. All of Abadi members (Bang Hen, Mas Pay, Mas Timbul, Mas Yudi, Budi, Hadi, Rio, Ntet, Bondan, Sukebi, Angga) thanks for your supports and your times for me,
12. All my friends in English Department 2009, and
13. Last but not least, those who cannot be mentioned one by one have supported to reach his dream.

He realizes that this research paper is far from being perfect because of limited capability. Thus, revision, suggestion and structural criticism are hoped for the perfection of this work. He wishes this research paper would be useful and helpful to all readers.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Surakarta, April 2013



ARI ANGGORO

ABSTRACT

ARI ANGGORO. A320090242. INTERLANGUAGE ERRORS IN WRITING DESCRIPTIVE TEXT MADE BY STUDENTS OF SMA NEGERI 1 SUMBERLAWANG. Research paper Teacher Training and Education Faculty. Muhammadiyah University of Surakarta, 2013.

This study aims at describing the interlanguage errors made by the students of SMA Negeri 1 Sumberlawang in their written descriptive text; identify the types of lexical errors, syntactical errors and discourse errors; describing the frequency of each type of errors; explain the dominant type of error; identify the source of error and explain the pedagogical application in teaching learning English as foreign language.

The type of this research is descriptive qualitative research. Elicitation technique and documentation are methods used by writer to collect the data. There are three steps to collect data, namely: the writer gets the data of English composition made by the students from the teacher, the writer identifies and marks the errors within the text made by students, the writer classifies the errorneous sentences into a list and used them as the data. The collected data are analyzed by using James classification of errors theory, Slamet the frequency of type of error theory and Brown source of errors theory.

The results of the research show that the students of SMA Negeri 1 Sumberlawang still make 139 errors in their compositions. The writer finds that from 1139 data, there are three classifications of error based on the combination of linguistic category and surface strategy taxonomy. There are lexical errors consist of 7, 91% including: wrong spelling 4, 32% and use Indonesian word/ code switching 3, 60%. Errors on syntactical errors consist of 75, 54% including: phrase 11, 51%, the use of verb 34, 53%, pronoun 20, 15%, article 5%, literal translation 2, 16%, conjunction 1, 44% and preposition 0, 72%. And errors on discourse consist of 16, 55% including component of discourse 9, 35 and generic structure 7, 19%. It is derived from 27 types of error. The highest frequency of errors that the researcher found is misordering of words in a phrase. There are 12 or 8, 63% errors found from the total errors. The researcher also finds 2 dominant sources error, namely: interlingual transfer and intralingual transfer.

CONSULTANT I	CONSULTANT II
Prof. Dr. Endang Fauziati, M.Hum	**Dra. Dwi Haryanti, M.Hum**
NIK: 274	**NIK: 477**

Dean,

Drs. H. Sofyan Anif, M.Si
NIK: 547

TABLE OF CONTENT

COVER ..... **i**

APPROVAL ..... **ii**

ACCEPTANCE ..... **iii**

TESTIMONY ..... **iv**

MOTTO ..... **v**

DEDICATION ..... **vi**

ACKNOWLEDGEMENT ..... **vii**

ABSTRACT ..... **viii**

TABLE OF CONTENT ..... **ix**

LIST OF TABLE ..... **xiv**

LIST OF APENDIX ..... **xv**

CHAPTER I : INTRODUCTION

A. Background of the Study 1

B. Limitation of the Study 6

C. Problem Statement 6

D. Objective of the Study 6

E. Benefit of the Study 7

F. Research Paper Organization 8

CHAPTER II : UNDERLYING THEORY

A. Previous Study 9

B. Underlying Theory 15

1. An Interlanguage 15

a. Notion of Interlanguage 16
b. Cognitive Processes of Interlanguage 16
c. Approaches to Interlanguage System 17
2. An Error Analysis 22
a. Notion of Error Analysis 22
b. Significant of Error Analysis 23
c. Description of Error 23
d. Error and Mistake 24
e. Classification of Error 25
1) Linguistic Category 25
2) Surface Strategy Taxonomy 26
a) Omission 26
b) Addition 26
c) Misformation 27
d) Misordering 27
f. Sources of Error 27
1) Interlingual Transfer 28
2) Intralingual Transfer 28
3) Context of Learning 29
4) Communication Strategies 29
a) Avoidance 29
b) Prefabricated Patterns 30
c) Cognitive and Personality Style 30

d) Appeal to Authority 30
e) Language Switch 31
3. An English Text 31
a. The Notion of the Text 31
b. Text Types 33
1) Recount 33
2) Procedure or Instruction 33
3) Narrative 33
4) Report 34
5) Explanation 34
6) Discussion 34
c. Descriptive Text 35
CHAPTER III : RESEARCH METHOD
A. Type of the Study 37
B. Data and Data Source 37
C. Data Collecting Technique 38
D. Data Analysis Technique 38
CHAPTER IV : RESEARCH FINDING AND DISCUSSION
A. Research Finding 41
1. Lexical Errors 41
a. Wrong Spelling 42
b. Use Indonesian Word/ Code Switching 43
2. Syntactical Errors 44

a. Phrase 44
b. The Use of Verb Tense 46
c. Pronoun 54
d. Literal Translation 59
e. Article 60
f. Conjunction 61
g. Preposition 62
3. Discourse Error 63
a. Generic Structure 64
b. The Component of Discourse Error 66
1) Reference 67
4. The Frequency of Each Types of Errors 68
5. The Dominant Type of Errors 73
6. The Sources of Error 74
a. Interlingual Transfer 74
b. Intralingual Transfer 76
B. Discussion 77
C. Pedagogical Aplication 80

CHAPTER V : CONCLUSSION AND SUGGESTION

A. Conclusion 82
B. Suggestion 84

BIBLIOGRAPHY 85

APPENDIX 86

LIST OF TABLE

1. **Types of Errors**

Table 1 71

LIST OF APPENDIX

Appendix 1 Types of Real Composition

Appendix 2 Types of Errors Sentence